

# असाधारगा EXTRAORDINARY

भाग II—कण्ड 3—उप-कण्ड (ii) PART II—Section 3—Sub-section (ii)

# प्राधिकार से प्रकाशित

# PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 457

मई बिल्ली, मंगलबार, सितम्बर 30, 1980/आश्विम 8, 1902

NEW DELHI, TUESDAY, SEPTEMBER 30, 1980/ASVINA 8, 1902

No. 457]

इस भाग में भिन्म पृष्ठ संस्था को जाती है जिससे कि यह असग संकलन के रूप में रखा जा सके

eseparate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

## वाणिज्य मंत्रालय

(बाणिज्य विभाग)

## आवेश

नई दिल्ली, 30 सितम्बर, 1980

शां आ 823(आ) — केन्द्रीय सरकार, भारत के राजपन्न के भाग 2, बांड 3, उपखंड (ii) में प्रकाशित भारत सरकार के वाणिज्य मंदालय के भादेश सं० का० ग्रा० 1025, नारीख 19 ग्रप्रैल, 1980 का निम्नलिखित संशोधन करती हैं:~-

उक्त भावेण के पैरा 2 के उप-पैरा (4) में

"इस निभिक्त प्राधिकृत भ्रधिकारी" शब्दों के पश्चात् निम्निलिखत शब्द भ्रन्त-स्थापित किए जाएंगे. श्रर्थात् :---

"या केन्द्रीय सरकार द्वारा राजपत्र में श्रक्षिसूचना द्वारा मान्यता-प्राप्त किसी ग्रन्थ ग्रक्षिकरण।"

[फाइल सं० 3(16)/78-ई० पी०-(एग्री०-V)]

## MINISTRY OF COMMERCE

(Department of Commerce)

#### ORDER

New Delhi, the 30th September, 1980

S.O. 823(E).—In the Order of the Government of India, Ministry of Commerce No. S.O. 1025 dated the 19th April, 1980 published in the Gazette of India, Part II, section 3, subsection (ii), the Central Government hereby makes the following amendment:—

"In the said Order in sub-para 4 of paragraph 2 after the word "behalf" the following words shall be inserted, namely:—

"or by any other agency notified by the Central Government by Notification in the Official Gazette."

[F. No. 3(16)/78-E.P. (Agri.V)]

# प्रधिमूचना

नई दिल्ली, 30 सितम्बर, 1980

का० आ० 824 (ओ):—निर्यात (स्वालिटी नियंवण श्रीर निरीक्षण) श्रीधिनियम, 1963 (1963 का 22) की धारी 17 द्वारा प्रवत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्रीय सरकार वासमती चावल निर्यात (निरीक्षण) नियम, 1980 का संशोधन करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाती है, अर्थात :—

- (1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम श्राममती चावल निर्मात (নিरीक्षण) मंगोधन नियम, 1980 है।
  - (2) यह राजपत्न में प्रकाशन की नारीया को प्रवृत्त होंगे।
- 2 श्रासमती चावल निर्यात (निरीक्षण) नियम, 1980 के (जिसे इसमें इसके पश्चात् उक्त नियम कहा गया है) नियम 2 में,---
  - (i) खंड (ग) में, "विपणन सलाहकार" शब्दों के पश्चात् "या किसी अन्य अभिकरण" जब्द अन्तःस्थापित किए जाएंगे ;

(1521)

768 GI/80

- (ii) खंड (घ) में, "भारत सरकार के विषणन सलाहकार द्वारा" शब्दों के पश्चात् "या प्रधिनियम की धारा 7 के प्रधीन मान्यता-प्राप्त किसी प्रत्य प्राधिकरण द्वारा" शब्द ग्रन्तःस्थापित किए जाएंगे; "ग्रीर एगसाक" शब्दों का लोग किया जाएगा;
- (iii) खंड (क्र) में, "इस निमित्त प्राधिकृत किसी ग्रन्य प्राधिकारी" णब्दों के "पश्चात्" या ग्रिधिनियम की धारा 7 के प्रधीन मान्यताप्राप्त किसी श्रन्य ग्रीमिकरण" शब्द ग्रन्तःस्थापित किए जाएंगे।
- 3. उक्त नियमों के नियम 4 में,---
- (i) उप-नियम (1) में, "कृषि विपणन सलाष्ट्रकार द्वारा" णब्दों के पश्चात् "या ग्रधिनियम की धारा 7 के ग्रधीन मान्यसाप्राप्त किसी ग्रन्थ अभिकरण द्वारा" शब्द ग्रन्त:स्थापित किए जाएंगे;
- (ii) उपनियम (2) में, "कृषि विषणन सलाहकार द्वारा" शब्दों के पश्चात् "या प्रधिनियम की धारा 7 के श्रधीन मान्यताप्राप्त किसी ग्रन्य ग्रभिकरण द्वारा" शब्द ग्रन्तःस्थापित किए जाएंगे।
- (iii) उप-नियम (3) में, "कृषि विपणन सलाहकार द्वारा" शब्दों के पश्चात् "या ब्रधिनियम की धारा 7 के ब्रधीन मास्यताप्राप्त किसी ब्रभिकरण द्वारा" शब्द ब्रन्त:स्थापित किए जाएंगे ;
- (iv) उप-नियम (5) में, कृषि विषणन सलाहकार द्वारा" शब्दों के पश्चात् "या ग्राधिनियम की घारा ? के ग्राधीन मान्यताप्राप्त किसी ग्रन्य ग्राधिकरण द्वारा" शब्द ग्रन्तःस्थापित किए आएंगे ;
- (v) उप नियम (e) में,---
  - (क) "ग्रामार्क" प्रज्य का, जहां-कहीं वह द्वाता है, लोप किया जाएगा;
  - (ख) "कृषि विपणन सलाहकार द्वारा" शब्दों के पश्चात् "या प्रिधितयम की धारा 7 के अधीन मान्यताप्राप्त किसी ग्रन्य ग्रमिकरण द्वारा" शब्द श्रन्तःस्थापित किए आएमे:
- (vi) जपनियम (7) में, "कृषि विषणन सलाहकार द्वारा" शब्दों के पश्चात् "या अधिनियम की धारा 7 के अधीन मान्यताप्राप्त किसी बन्य अभिकरण द्वारा" शब्द अन्तःस्थापित किए जाएंगे।
- 4. उन्त नियमों के नियम 6 में,---
- (i) "एगमार्क" शब्द का लोप किया जाएगा;
- (ii) "कृषि विपणन सलाहकार द्वारा" शक्यों के पश्चात् "या अधिनियम की धारा 7 के अधीन मान्यताप्राप्त किसी प्रन्य अधिकरण वारा" शब्द अन्तःस्यापित किए जाएंगे।
- 5. उन्त नियमों के नियम 8 में.--
- (क) "कृषि विषणन सलाहकार को". शब्दों के पश्चात् "या प्रधि-नियम की घारा 7 के प्रधीन मान्यताप्राप्त किसी घन्य प्रभि-करण को" गब्द धन्तःस्थापित किए जाएंगे;
- (ख) "कृषि विषणन मलाहकार का निर्णय ग्रन्तिम होगा" शब्दों का नोप किया जाएगा।

[फाइल सं० 3(16)/78-ई० पी० (एक्री-V)]

## NOTIFICATION

New Delhi, the 30th September, 1980

S.O. 824(E).—In exercise of the powers conferred by section 7 of the Export (Quality Control and Inspection) Act, 1963 (22 of 1963), the Central Government hereby makes the following

- rules to amend the Export of Basmati Rice (Inspection) Rul es 1980, namely :—
- 1. (1) These rules may be called the Export of Basmati Rice (Inspection) Amendment Rules, 1980.
- (2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.
- 2. In the rule 2 of the Export of Basmati Rice (Inspection) Rules, 1980 (Hereinafter referred to as the said Rules)—
  - (i) in clause (c), after the words "Basmati rice" the words ", or any other agency" shall be inserted;
  - (ii) in clause (d), after the words "Government of India", the words "or by any other agency recognised under section 7 of the Act"; shall be inserted; and the word "agmarked" shall be omitted:
  - (iii) in clause (e), after the words "authorised in this behalf" the words "or by any other agency recognised under section 7 of the Act" shall be inserted.
  - 3. In rule 4 of the said rules-
  - (i) in sub-rule (1), the words "or by any other agency recognised under section 7 of the Act" shall be inserted at the end.
  - (ii) in sub-rule (2), the words "or by any other agency recognised under section 7 of the Act" shall be inserted at the end.
  - (iii) in sub-rule (3), after the words, "Agricultural Marketing Adviser", the words "or by any other agency recognised under section 7 of the Act" shall be inserted;
  - (iv) in sub-rule (5), after the words "Agricultural Marketing Adviser", the words "or by any other agency recognised under section 7 of the Act" shall be inserted;
  - (v) in sub-rule (6),--
    - (a) the word "agmarks", wherever it occurs shall be omitted:
    - (b) after the words "Agricultural Marketing Adviser", the words "or by any other agency recognised under section 7 of the Act", shall be inserted.
  - (vi) in sub-rule (7), after the words "Agricultural Marketing Adviser", the words "or by any other agency recognised under section 7 of the Act", shall be inserted.
  - 4. In rule 6 of the said rule-
  - (i) the word "agmark" shall be omitted;
  - (ii) after the words "Agricultural Marketing Adviser", the words "or by any other agency recognised under section 7 of the Act" shall be inserted.
  - 5. In rule 8 of the said rules-
  - (a) after the words "Agricultural Marketing Adviser", the words "or to any other agency recognised under section 7 of the Act" shall be inserted;
  - (b) the words "the decision of the Agricultural Marketing Adviser shall be final" shall be omitted.

[F. No. 3(16)/78-E.P. (Agri, V)]

#### आवेश

नई दिल्ली, 30 सितम्बर, 1980

कां आ 825 (आ):--निर्यात (क्वालिटी नियंत्रण भीर मिरीक्षण) भिनियम, 1963 (1963 का 22) की धारा 7 द्वारा प्रदक्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए और भारत सरकार के वाणिज्य मंत्रालय (वाणिज्य विभाग) की प्रधिमुचना गं० का० ग्रा० 1027, तारीख 19 अप्रैल, 1980 का म्रांशिक उपान्तरण करते हुए, केन्द्रीय सरकार तिम्तलिखित ग्रांभिकरणां को वासमती चावल के, उन दणाओं में जब क्रय कियी विदेशी सरकार हारा या उसके निमिन्न किए जाते हैं. निर्यात के पूर्व निरीक्षण के लिए 30 जन, 1981 तक मान्यता देती हैं:

- দ্নত জীত দ্নত (ছাঁছিয়া) সাত লিত,
   দ্নত জীত দ্নত ছাত্ত্ৰন,
   নাকীলী শ্বাকী কাঁছ,
   ৰন্ধা-400 0391 ।
- थीरापिटकस कैमीकल्स रिसर्च कारपोरेणन,
  95 मोरलैण्ड रोड,
  बाईअला,
  बम्बर्ट।
- गीयो-केम लेबाट्रीज प्रा० लि०, 294 शहीद भगत सिंह रोड, बस्बर्ड ।
- (2) इस प्रधियूचना में "बासमती खानल" से भारत में उत्पादित बासमती चावल प्रभिन्नेत हैं।

[फाइन सं० 3(16)/78-ई० पी०(एम्री-V)] सी० वेकटरामन, प्रतिरिक्त सचिव

#### ORDER

## New Delhi, the 30th September, 1980

S.O. 825(E).—In exercise of the powers conferred by section 7 of the Export (Quality Control and Inspection) Act, 1963 (22 of 1963), and in partial modification of the notification of the Government of India in the Ministry of Commerce (Department of Commerce) No. S.O. 1027, dated the 19th April, 1980, the Central Government hereby recognises upto 30th June, 1981 the following agencies for inspection of Basmati Rice prior to its exports in cases where the purchases are by or on behalf of a foreign Government:—

- S.G.S. (India) Pvt. Ltd., S.G.S. House, Nauroji Sardonjee Road, Bombay-400039.
- Therapeutics Chemicals Research Corporation,
  Morland Road,
  Byculle,
  Bombay.
- Geo-Chem Laboratories Pvt. Ltd., 294, Shahid Bhagat Singh Road, Bombay.
- 2. In this Notification "Basmati rice" means Basmati rice produced in India.

[File No. 3 (16)/78-EP(Agri. V)] C. VENKATRAMAN, Addl. Secy.